

Իր այս գործի մէջ ունեցած վարժապետական բացատրելու համար կարելի եղածի չափս Բայց մէկ կէտի վրայ այժմէն իսկ կը շեշտէ իր անպարտութիւնը...

ՀԱՆԳ. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ

ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԶԱՆԴԵՊ

Կարծողներ կան թէ Հանգուցեալ Վեհափառ զմահատողներէն չենք...

Ասկէ յառաջ շարունակելի յօդուածներու շարքով մը մեղադրած եմ իզմիրլեան Վեհափառ... Եւ ի՞նչ...

Կուզէի որ ն. Վեհափառութիւնը բաց աչք գրեւորաբար վերահասու...

Նիւսիսը որ այդ հանրային մարդը յիշատակներէն ձգած է հանրային կեանքի հետ չիուսում ունեցող...

Եւ ի՞նչ ասկէ հետո՞ւ յաջորդեալ զինք շորթելու համար...

անցնել շըւար, և հետեւեալն է. Առողջարանական գիտութեան և առողջապահական պայմաններու շարքէն...

Եւ կը գնահատէ բժշկին հետեւեալ ցուցմունքները, որոնք անհարձելի զորքեր են իրաւունքը...

- 1) Եկեղեցիներու համարներ եւ ավանդակներու համարները. 2) Եկեղեցւոյ երաժշտութեան կարգադրութիւնը...

Մեծաթիւ քանակով կառուելու գիտելու համար թող յարմարութիւնը քննարկուի...

Հին ու նոր նախապայարու մեր դրական հոգի վրայ դնելու այս համաձայնութիւնը հանգուցեալ...

Մ Ս Ր Ս

Կարող սրտով քեզ կը գայ Հողայ թուս, թեւ առած, Երազումս քեզ կը տեսնեմ...

Եւ պահուում եմ, զորքը սեղում, Քեզ կը յիշեմ, Մայրիկ ջան... Վաւաւ սրտիս խոցող խորքում...

Կանաչ կարմիր փունջ կապնի, Որ իմ սիրած էարի տամ, Բայց նա անգո՞թ, ձեռքս շատու...

Ե Ս Ս Ա Կ Գ Ս Հ Ի Բ Է Լ Ե Է Վաճառ 27 Սեպտ. 911... Եւ Արքայի մասին Ընկերութիւնը շնորհակալութեամբ ստացած է ազ...

(*) Մահով. — Իզմիրի կնապողը իր խոստացած այս հրատարակութեամբ, ինչպէս կերելի շանքամբ...

Վ Ե Ն Ս Ա Գ Ր Ա Կ Ա Ն Ս Ը Տ Ր Ա Ն ՉԻ Ս Բ Օ Ց Ե Ի Ի Ր Գ Ո Ր Շ Ը (1859 — 1909) Թի 18 ՀԻՍՏՈՒՄԻՆՈՒԹԻՒՆ ՊԱԼԵՏԸ ԳՐԱՏԱՆ Գ. ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԿԱՆ Արեւիկայի միջնակարգ դպրոցի տնօրէնը...

Իրենց մէջ երթայ պատմէ իրենցներուն ու օտարներուն թէ՛ արդարութիւնը ինչպէս կը գործադրուի պայմանական...

պատասխանեց թէ Յուլիայի զէպերու համար եթէ կը դատուի, վստահ է որ անպարտ պիտի արձակուի...

հարցաքննուած էր Սակայն Թալիզի մասնաւոր մէկ թղթակիցը ներկայ դարձուած էր...

Խնդրելով որ բարեհաճիք ձեր օգտաշատ խօսքի մէջ ձանուցանելու համար...

ՄԱՍՄՈՒԼ

ԸՈՐՏ ՔԻՉԵԼԻ Թէպէտ Օմարուսի հերոսը հոս հասած եւ նոյն իսկ իր պաշտօնին նախնական քայլերն ալ ըրած է սակայն...

Պաշտօնաթղթերուն արձանագրութիւնները ցոյց կուտան թէ Լորտ Բիչնէրը իր նախորդներէն աւելի ուժ մը չունի իր վրայ :

Վասի - Նիլ Երիտասարդ թուրքերու քաղաքականութիւնը պաշտպանելու ձեռք առնելով հետեւեալը կը գրէ :

ժեօն թուրքերու պարտականութիւնները բազմաթիւ են . բայց անոնցմէ ամենէն կարևորը թուրքիոյ ամբողջութիւնը պաշտպանելն է :

Եթէ մէկը ուզէ բազմաթիւ հին և նոր թուրքերն . պիտի տեսնուի որ անոնց մէջ այնչափ հեռաւորութիւն կայ, որչափ երկիրն հեռի է երկրի քնն :

Հին և նոր թուրքերու թիւները իրենց բոլոր փոփոխութիւնները կիրառելի են առանց ու կէ դիմադրութեան հանդիպելու : Ենթադրուած թուրքերու այս շարքէն դարձեալ անցաւ :

Եթէ ու կէ Երիտասարդ թուրքերու կենտրոնները թէ թուրքերու կայսրութիւնը առկայ չեն զանազան մասնակիցներն : Ենթադրուած թուրքերու այս շարքէն դարձեալ անցաւ :

Երիտասարդ թուրքերու անբարեւէր կարծիքով որ այսօրուան թուրքերու երեւոյթներն պէս է և թէ Տիրապետը զիբարմարս պատահած է : Պէտք է որ Երիտասարդ թուրքերու ընդէ յառաջ աղէկ մը չտածէր . . . :

ՊԵՏԱ ՅԵՐԵՎԱՆԻ

Յառաջիկայ Հոկտեմբեր 8-ի կիրակի օրը, կէս օրէն յետոյ ժամը 3-ին, Քաղաքի Սեփականական Ժամանակացոյցով Վերստանական սիրողներու խումբին կողմէ ընտանեկան ցերեկոյթ մը պիտի տրուի, Հնչ. Կուսակցութեան տեղւոյ Մասնաճիւղին հսկողութեամբ :

Ներկայացուցիչ խումբէ մէջ ՄԱՀՆ ԺԻՐԱՅԻ ԿԱՌ ՈՍԿԻԷ ԿԱԽԱՂԱՆԸ :

Եղած փոխեւանդն պատրաստութիւններէն յայտնի կերակայ թէ՛ ներկայացուցիչ խումբը պիտի անցնի և անոնք որ ներկայ ըլլալու պիտի փութան, հրահանգել ժամանակ մը ունեցած ըլլալու գոհունակութիւնը պիտի զգան :

Մանօթ հրապարակախօս Պ. Ա. շուր Երիտասարդ պիտի ատենախօսէ Օ՛ր ուրեմն, Հայեր, փութան ցէք անգամ մը ևս յարգելու Ազատութեան խիզախ Մարտիկին անձնանայի յիշատակը :

Տոմսերը կը ծախուին Պապ - Էլ - Խալք՝ Ընկեր Երուանդ Մերձեանեանի, Խան Խալիլ՝ Ընկեր Կ. Խանարեանի, և Ապտին՝ (Գերձակ) Ընկեր Եղիա Անանեանի քով :

ՏԵՂԱԿԱՆ

Ն. Բ. Խոփիլը Մօնթաղի պաշտօնին քով նոր մը պիտի չինէ, Խոփիլական ընտանիքին իբր ամարանոց յատկացուելու համար : Նոր պաշտան համար 20,000 ոսկի ծախք զնահատուած է, կըսուի :

ԱՐԱՊԻ ՓԱՇԱ

Եզրպետը Սահմանադրութեամբ օժտելու ծրագրով 1882ին եզրպետի խառնաչիօթութիւնները ստեղծող Արապի փաշան, անցեալ օրեր մեռաւ անուրբ կերպով : Արապի փաշան արարքը անգլիական զբաւման պատճառը նկատուելով, շատ մը եզրպետացիներու կողմէ կը քննադատուի : Իսկ շատեր ալ կան, որ երկրին զարգացման տեսակէտով բարոյական օգուտները ի նկատի ունենալով անոր ըրած շարժումները նուազ մեղադրելի կը գտնեն : Հին գէմք մըն էր վերջապէս որ 70է աւելի տարիներու ներքեւ բեռնաւորութեամբ թողուց այս ցաւերու հովիտը :

Երբեմն Օմտուրիան հերոսը այսօր Անգլիական Կառավարութեան գիւտագիտական լիազօր ներկայացուցչի պաշտօնին կոչուած եզրպետու ժամանակ, որուն կապառուէր արգէն ժամանակէ մը ի վեր :

Լորտ Բիչնէր Տիւնա զբահաւորութեամբ Օմտուրիան ժամանած ատեն 19 թնդանօթի հարուածներ արձակուած են ի պատիւ :

Ձիւրը զիմառելու զնացած են շատ մը բարձրաստիճան անձնաւորութիւններ, ընդ որս և Ն. Վ. Լէյվա Վոթօրն փաշա, յանուն Ն. Բ. Խոփիլին :

Վաղը կէս օրէն յետոյ Ն. Բ. Խոփիլին պիտի ներկայանայ անգլիական Ընդհանուր Հիւպատոսը և իր պաշտօնաթղթերը (lettres de créance) պիտի ներկայացնէ Ռաս - Էլ - Թիլի պաշտան մէջ :

Ն. Վ. Շէֆիդ փաշա Կ. Պոլիս մեկնած է Լորտ Բիչնէրի պաշտօնը վաւերացնող Կայսերական պետրոս փութանցներու համար :

ՅԱՅԻՊ ՊԵՏ

Տեղական թերթերը հետեւեալ ընթացքով կը հարգուին քահանայութեան սենեկապետ Թախիդ պէյի մասին :

Երբեք մեծ նպարտութիւն իր յայտնաբեր (Կ. Պոլիս) պաշտօնը թուրք նաւատորմը բարեկարգելու պաշտօն ունեցող Մասնախմբին նախնիք, եթէ իրեն ներում չտրուի Կ. Պոլիս վերադառնալու համար :

Ինչպէս յայտնի է, հին սուլթանին սինեկապետը եզրպետութեան զատութեան ղեկավարը Կ. Պոլիս 10 հազար ոսկի արժող իր պատար իբր ներման գին կաշառու կուտայ :

ՊԱՆԿ ՕՅ ԷՃԻԻԹ

Այս վերջին օրերը Պանք - Օֆ - ԷՃԻԻԹ իր վճարումները դադարեցուցած է թէ՛ սակայն կըսուի նաև թէ՛ Լոնտոնի մէջ գումարուած վարչական ժողովը այդ դրամատունը անակութեան փրկելու միջոցներուն վրայ մտածած է, որով իր գործառնութիւնները պիտի կրնայ շարունակել :

Այժմէն իսկ, եթէ նեղը գրուի Պանք - Օֆ - ԷՃԻԻԹ, դարձեալ 60 առ հարիւր վճարելու կարող վիճակի մէջ կը գտնուի, ինչպէս անոր իրական կացութեանը իրազէ կազմակերպութեան կը հաստատուի :

ԲՈՆԱՐԱՐՈՒՄ

Սայիտա Չէնչայի փողոցներուն աղբիւնները հաւաքող աղբաբարձ մը (զեպպի) իր յաճախած տուններէն մեկուն հինգ տարեկան աղջիկը բռնաբարելու իրաջ եղած ատեն, դէրոպիները անեղիներուն հետ միասին վրայ հասնելով հրէջին ձեռքէն կապտեն զոնք, իսկ ոճրագործը ոստիկանութեան կը յանձնուի :

ԳՈՂՈՒԹԻՒՆ

Եզրպետի պանդոկներէն մեկուն տէրը ոստիկանութեան զանգատած է թէ՛ իր պանդոկին մէջ զանազան իրեզնէներու գողութիւններ տեղի կունենան :

Ոստիկանութիւնը առջի բերան նուազ կարեւորութիւն կուտայ եղած զանգատներուն, սակայն ի վերջոյ պաշտօնապետին թախանձանքներուն տեղի տալով հսկողութիւն ի գործ կը դնէ և ուր ուրեմն կը հաստատէ թէ հինգ ֆրանսացիներ են այդ գողութեան հեղինակները, որոնք ո՛չ տուն և ո՛չ աշխատութիւն ունին եզրք :

Այդ գատարկագործներուն սենեկները խուզարկուելով շատ մը գողոններ ձեռք բերուած են :

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ Ստացանք բժիշկ Ս. Շահնաւարեանի վե՛. ԻԶՄԻՐԻՆԷՆ. Մասնաւոր, ապագր. Ժ. Ա. Երեւանի Գ. Եր Տէր Մինասեանի՝ ԿԱ. ԲԱՊԵՏ ԵՊԻ. ՏԷՐ - ՄԻՊՏԻՉԵՆՆ ՄՕ. Կուս, Տպագր. Բ. Բարսեղ Երեւանի ԿԻՆ 25 Կոպ :

ՔՐՕՆԻԿ

Գրամապանակը տեսնելուդ պէս, անպատճառ պիտի խորհիք թէ՛ ճարպիկ քակահատ մը ի՞նչ գրամապանակ գողցած է և ես գնացած եմ ոստիկանատուն անոր (Գրետայ) ընել տալու համար : Այդ կողմէն ես շատ հանդիստ եմ. գուք ալ անհոգ եղիք. պատճառը բացատրելու հարկ չկայ : Ինչո՞ւ ոստիկանապետին և ոստիկաններուն հանցաւորութիւնը պիտի վրդովեմ : Մարդեթէ հիւլէի մը չափ խելք ունենայ, այս դարուս մէջ՝ ուր գողերը զիրար կը յօդոտեն և քակահատներն ալ իրարու միս կուտեն, չի համարձակիր դաւապանակ և նոյն իսկ գրամապանակ ունենալ : Ուրեմն ինձի հետեւեցէ՛ք, ես ոչ գրամ և ոչ ալ գրամապանակ ունիմ քոյս, և ուր ո՛չ գողք մեծնեան և ո՛չ ցեցք և ուրի՛նք ապականեն :

Գրամը պահելու անպատճառութիւնները թէ՛ մէկէ աւելի ցայտուն ապացոյցներով հաստատուած են, բայց աւելի լաւ՝ Խալի Եր. Կուշարթիի մեծնեցիին օրը՝ Մարմինայի Ս. Մինաս մատան մէջ տեղի ունեցած է, որուն համար այն տեղի ներկայ եղողներէն մին՝ աւելի վշտահար քան զերաւուրանակը գողցուցած մէկը, այս տողերը գրեւոր կը թելագրէ, իր ինձի տուած տեղեկութիւններովը :

Գրետայ օր Գրետայ Գանձէլէրը մեռաւ : Գրետայ օր Առաջինը դարանէն անոր համար թաղման գին 600 ոսկի պահանջելէ յետոյ, փոքրիկ մաս մը զեղելով իրենց մեծնեցիինը առին մեր վարդապետները, Տէրտէրներն ու նոյն իսկ Առաջինը դարանէն թաղմանուն մէջ կարգուած ճանճորները 800 զր կար, ըսել թէ՛ մինչև դարձեալ քանտներուն յատկացուած 500 ոսկին ալ տակաւին բաշխուած չէ, սա պարզ պատճառաւ որ աղքատները նուազ պէտք ունին, քան թէ մեր քակահատը Տէրպապանները Գրետայ օր երբ մեծնեցիին կը մեծնի և աղջիկն իւրոյ կամ կարեւոր կտակ մը կընէ, ամէն տաղաւարի օրեր մեր աղջիկն մեծնեցիինը Տէրտէրները հոգեւոր մը կը կարգան անոր վրայ Բան մը՝ որ սովորով եղած է Տէրտէրներուն քակը պարտացնելու համար միայն, և անոր կրկնութիւնը՝ միայնութեանը ևս կը հաստատուէ այդ սին հաւատներուն մէջ, յօգուտ և փառս փրկուանոր պակցի յեններուն :

Այս տարուան Խալի Երկուշարթի օրը սակայն, հակառակ ժողովուրդէն մէկ քանիներու կողմէ եղած առաջարկներուն, Գրետայ Գանձէլէրի գերեզմանը օրհնելու գծով կամ են մեր Տէրպանները :

Ասոր պատճառին մեր տէրտէրները և աւելի Տէր Երեւանը գիտակ է, ու անոնք միայն կրնան բացատրել :

Իսկ մեր Քաղաք. Ժողովին կից նայ գիտակ թէ՛ ինչ ընել պարտին մեծնեցիին օրերը և ի՞նչ հրահանգ տալու են հոյաբարձներուն և Տէրպապաններուն :

Ու մտածել որ կառավարութեանց ոստիկանները արգոտան աղքատները կը հետապնդեն քակահատները, ու այս պաշտօնական ճարպիկ արհեստագործներէն տակաւին հատ մը իսկ ձեռքարկուած չէ մինչև հիմայ :

Ս. Օ - ՊՈՂՈՍԵԱՆ

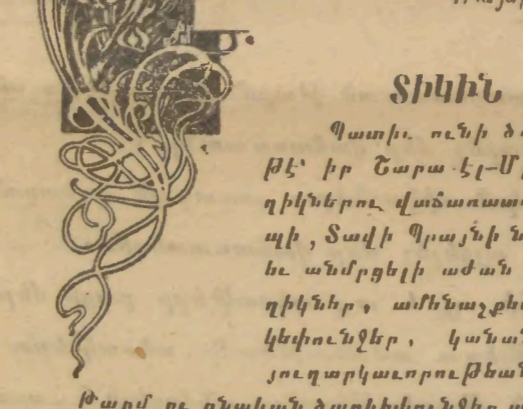
(Agent of "Mead Cycle Co. Liverpool")

ՇԱՐԷ ՄՈՒՀԱՄԵՏ ԱԼԻ՝ ՄԱՆԱՐԱ ՓՈՂՈՅԻ ԴԻՄԱՅ

ԿԸ ՄԱՆԵՔ ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ

ԴԻՊԱՆԿ (PIANOS)
ԳՐԻՄԵՔԵՆԱՅ (TYPEWRITERS)
ԷՅՅԵՆԱՅՅՅՅ (BICYCLES)
ԿՐԱՄՓՈՅՆ (GRAMOPHONES)
ՓԱՆՏԻՒԼ (PENDULES) Ե՛

Մեծ վաճառատն առնակալական ծաղիկներու ծաղիկիկովներու և փոփոքի րու :



Տարու կը Մաղրուսի Գրայնի

Տիկին ԼՈՒՍԻ Պ. ԶՈՒՄԲՈՅ

Պատիւ ունի ծանուցանել արգոյ հայ հասարակութեան թէ՛ իր Եարա Էլ-Միւլէ՛յի և Եարա Ապա-Էլ-Աղիզի ծաղիկներու վաճառատները փոխադրելով Եարա Էլ Մաղրուսի, Տալի Պրայնի նախկին վաճառատն մէջ կեդրոնացուցած է և անմրցելի աճան գիներով կը վաճառէ արտեստական ծաղիկներ, ամենաշքեղ կողմեր, հարսանեկան գեղաշէն ծաղիկներ, կանանց գլխարկներու յատուկ փնջակներ և յուղարկաւորութեանց ծաղիկապակներ :

Թարմ ու բնական ծաղիկներով և կը պարտաւորուին սոյն վաճառատն մէջ Մի՛ գիտէք օտարազգիներու, որովհետև Fleuriste Universelle վաճառատնը միտին է որ այդ ամեն մեծ ու պղծիկ վաճառորդներուն կը հայթայթէ արտեստական ամեն տեսակի և գոյնի ծաղիկները :

Ասիկայ ամենաստույգ իրողութեան մը ըլլալով, գիտիք է հայտնի որ այս վերջինները բուն գինէն աւելի շահով մըն է որ պիտի վաճառուին իրենց գիտելներուն, մինչդեռ ուղղակի Fleuriste Universelle վաճառատնը գիտելով օտարակոյս չկայ թէ՛ անոնց շահան ալ ձեր քակը պիտի մնայ :

ՆՆՈՒԱԳԻՐ

Կ. Պոլիս 21 Սեպտ. - Տրիպոլի իսկ անուամբ հետազոտներ կը յայտնեն թէ՛ հակախաղաղական ցոյցեր կը ծաղալին : «Թանին» Տրիպոլիցի երեւելիներէն 100ին ստարագրութեամբ կոչ մը հրահարուած է, խնդրելով մեծ կարգադրութեան որ Խալիսի իշխան պատահական մը սայ, յայտարարելով թէ՛ իրենց երկրէն մասիկ մը իսկ որիչին ձգելէ յառաջ՝ պէտք է որ իրենց արեւմտ միջին վերջին կարիքը հասած ըլլայ : Թորոք կառավարութիւնը միջոցներ ձեռք առած է Տրիպոլիցի մէջ Խալիսի ղեկ հրահարուական պոյժօրը արգիլելու համար :

Թորոք 22 Սեպտ. - Կուրաք զրահարուին 8 նաւասիներ իրենց ստացած վերելքէն մեռան : Մեծահանգիտ քաղաքի պիտի հասարուի :

Կուրաք 23 Սեպտ. - Մեծ - Պարպի մէջ Լիպեթէ զրահարու կրակ անկելով 20 վայրկեան մէջ ընկղմեցաւ : Հիւնդ - վեց հարիւր մարդը կորուստ կայ :

Փարիզ 24 Սեպտ. - Թրանսակալ կառավարութեան ճօրան երկ երկուշիկ Պերիլի զրկուցաւ, զի անակալական մասնաշաքտի քրքասարով :

Ս. Բեքերայով 25 Սեպտ. - Գ. Սրոյիլիկի ապսիւլիթ Պոլոժ՝ աշտօր Գիլիլի մէջ կախաղան հաւնեցաւ :

Թորոք 25 Սեպտ. - Թորոքի նաւանակահար անկողնային ընդհարման հետեւեցիներ կրեց : Ես մը նաւեր վնասուած են, մէջը յալարով Տէճօրութի, Ռեփիւլիք և Փաթրի զրահարուներ : Լիպեթէ զրահարուին հարիւր մեր հետաւորներուն վրայ զսնուող Տէճօրութի նաւասիները ընդհարումին զոհ զացին : Երկուշիկ Փաթրիի մէջ ղեկ մը ծագեցաւ, քայց շուտով անցիւր անկուցաւ :

ՄԱՐՏԻՈՍ ԹԱՂԵՈՍԵԱՆ

ՇԱՐԱ ՍՈՏԱ, ՕՈՂՈՍԻ ՊԱՐԻ ՆՈՐԱԿԱՌԱՅՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՄՕՄ

Թիւ 11

Անոնք որ ճաշակաւոր գօրիւն մը ունենալու համար զանազան տողեր գիտած ու զգոն մնացած են, թող անօգած մը մեր վաճառատունը այցելեն, պատրաստ են իրենց հետ պայմանաւորուելու, եթէ իրենց յանձնարարութեանը գոհացուցիչ չգտնեն, կանխավճարը ամբողջովին ետ պիտի ստանան :

Այս պայմանը՝ ճաշակաւոր հագուելու փոփոքողներուն համար, նըպատաւոր ատիթ մը պիտի ըլլայ :

Ապառիկ ապագաները նկատուողութեան չեն առնուի, և անոնք որ ինձի կը դիմեն, զիբարա կըսան ըմբռնել ապառիկին տարբերութիւնները, թէ գործի մարտութեան և թէ գիտելու մասին :

ՄԱՐՏԻՈՍ ԹԱՂԵՈՍԵԱՆ

185

Ս. Օ - ՊՈՂՈՍԵԱՆ

(Agent of "Mead Cycle Co. Liverpool")

ՇԱՐԷ ՄՈՒՀԱՄԵՏ ԱԼԻ՝ ՄԱՆԱՐԱ ՓՈՂՈՅԻ ԴԻՄԱՅ

ԿԸ ՄԱՆԵՔ ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ

ԴԻՊԱՆԿ (PIANOS)
ԳՐԻՄԵՔԵՆԱՅ (TYPEWRITERS)
ԷՅՅԵՆԱՅՅՅՅ (BICYCLES)
ԿՐԱՄՓՈՅՆ (GRAMOPHONES)
ՓԱՆՏԻՒԼ (PENDULES) Ե՛

ԳՐԱՆԻ ՈՍԿԻ, ԱՐՄԱՔ Ե՛ Ե՛ԻՒԼ ԺԱՄԱՑՈՅՆԵՐ ԱՆՄՐՅԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Գինը կամ մանրամասնութեանց համար գիտել 9 - 12 a. m. ե՛ 3 - 7 p. m. կամ նամակաւ S. O. - BOGHOSSIAN P. O. B. 1464 CAIRO

Յ. Գ. Mead Cycle Co. ի պիտիքէթիերը Լոնտոնի պիտիքէթի մեծ ցուցանադէսին մէջ ոսկի մէտալի արժանացած են, և բարձրաստիճանի են 176-191

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԾԻՎԱՆՈՏԻ

ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՍԻՎԱՐԵԹՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՎՍԿ - ԷԼ - ՊԻՐԲԷ ՓՈՂՈՑ ԷՕՁՊԷՔԻՅԷ



ՍԵՓԱՎԱՆԱՏԵՐԲ

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՃԷԹԵԱՆ ԵՂՐԱՐԻՔ

ՅԱՏԿԱՆԵՐ ԻՐԵՆՅ ՎԵՐԱՊԱՀԵԱԼ Է.

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ
ՊԱՏԻՆԱԳՐԻ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԲԱՆԱՐԱՆ
ԱՆՅԱԼ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ - ՀԱՅՍՏԱՆԻ
Չ. Տ. Ս. ՓԱՓԱԳՆԱՆ
1186 ԷՁ - 800 ՊԱՏԿԵՐ

Արեւելեան ընտիր ծխախոտներէ պատրաստուած թարմ սիկարետներ անմրցելի աժան գնեքով ունենալու կամ վաճելու համար, ամէն անգամ
և ամէն տեղեք աւելի չափազանց է նախընտրել մեր վաճառատները .
Առաջնակարգ տեսակներէ Եւրոպական սիկարետներու լաւագոյն զանազանութիւնները գտնելու համար հարկ չ'կայ հոս ու հոն ժամաւաճառ ըլլա
լու . բուսական է անգամ մը անպատհառ այցելել մեր վաճառատները .
Գարկական ամենաբարձր թէմպէրիի այլ և այլ տեսակները բարձր մեր վաճառատներէն, ուրիշ տեղերէ գնելը պարզապէս սխալի է .
Մեր վաճառատները վերջապէս, գինեւրու ամանութեամբ, տեսակներու բազմազանութեամբ ու ճոխութեամբ և այլ ամէն տեսակէտներով, և մա.
նաւանդ գործածել որոշած ապրանքներուն թարմութեամբ անմրցելի է, ոյուն անժրտելի ապացոյցներէ մին ալ զարգացած Եւրոպացիներէ օրըստ-
օրէ մեծ քանակութեամբ և ստուար թաւով եղած յանձնարարութիւններն են .

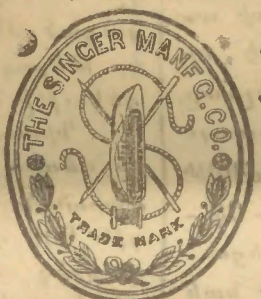
Հոյակապ աշխատութիւն արժանացած բազմաթիւ գնահատական նախնորդներու : Եզական և անմրցելի Եւրոպականներուն մէջ, Պատկերազարգ Անկ-լո-շայ Փափագեան բառարանը պատրաստուած է մեծ խնամքով և գլխաւոր հետազոտութեամբ Webster's Classif. ամենալեզուն բառարանը և զարգացուած է 800 ընտիր պատկերներով, որոնք ուղղակի կ'ընկրկան ընտիր բառերուն և Webster's հրատարակիչներէն Անգլիերէն հոմանիշները բանաբանաւոր կերպով ան յարեւմտեան Webster's Մասնաւոր յաւելուած բառարանը մը Անգլիական և Ամերիկեան ոճերու և սանցուածներու օրինակներով բացատրուած : Մասնաւոր յաւելուած բառարանը մը Անգլիական նոր ուղղաբարութեան : Ամէն հոգ տարուած է սոյն բառարանը թէ՛ իր ներքին պարունակով և թէ՛ արտաքին կազմով ամենալաւագոյն և անմրցելի ընտիր բառարանը : Ընտիր պարունակութիւն : Ընտիր թուղթ, ընտիր կազմ : Անկլո-շայ պատկերազարգ Փափագեան բառարանը կը վաճառուի մասնաւորապէս պատրաստուած տուփերու մէջ : Գինը լաւակազմը 70, իւր կիսակազմը 75 դանկան . փոստի ծախքով 75 և 80 դանկան : Գինը փոփոքորդները պէ՛տք է գիտնեն Նիւյորկին Չ. Տ. Ս. Փափագեանին Պայպլ-Հասոզ 4, Պոլիս :

ՀՈՐԻԶՈՆ

Հրատարակուելու է մօտ աշխատակցութեամբ
190 զուրուշ . Ապրիլի 6 զուր . Եւրոպա 30 ծրանգ .
Rédaction du Journal « Horizon »
Tiflis (Russie-Caucase)

ՍԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ԵՆՐԿԱՅՈՒՑՈՒՑԻՉ Ժ. ՆԱՅՏԻՆԿԵՐ
Պալաքի փողոց . Խաչնէտարի սեփականութիւն, Պրիսթօլ Օթէլի
ճիշտ դիմաց . Գաֆէ Տը Լա Պուրսի կէց
Հին ԵՒ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԵՋ ՄԱՍՆԱՃԻՂԵՐ ՈՒՆԻ
Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները Սինկերներն են և ստանցու
մինչև ցարդ 17,000,000 ծախուած է :
400 է աւելի վիսյակն և մեխանիզմով վարձատրուած, երաշխաւորեալ մեքենաներ
ԱՄԵՆԵՆ ՄԵՆ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ
Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արտեսանակադիւն մէջ ասուցած է .
ՀԱՅՐԱՅԹԻՉ ԲՐՈՒՄԻՑԷ ՀԱՅՐԱՅԹԻՉ ԱՆԿՂՈՑ ԿԱՅՄԵՐԱԿՈՆ
ԱՅՄԵՐԱԿԱՆ ԱՐԲՈՒՆԻՔԻՆ ԵՒ ԹԱԳԱՌՈՐԱԿԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵԱՑ
ՀԱՅՐԱՅԹԻՉ Ն. Ք. ՆՏԷՎԱՅԱՆ ՏԱՆ
Ձրի դասեր և նորոգու-
թիւններ, Սինկեր մեքենա-
յին համար, յաճախորդա-
տաններուն մէջ .
Վճարմանց դիւրութիւն
Փոխանակութիւն էինքու
գ. նորոգութիւն ամեն կարգի
Մեքենայից



ԱՄ. ԱՄԵՐԱՆԻ, ՅՈՒՉ. ԹՈՒՄԱՆԱՆԻ ԼԷՕԻ ԵՒ ՇԻՐԱՆԱՅՈՒՑԻՉ
Բաժնեգիր՝ տարեկան Գարկաստան 10 օուրի . Թուրքիա
190 զուրուշ . Ապրիլի 6 զուր . Եւրոպա 30 ծրանգ .
Rédaction du Journal « Horizon »
Tiflis (Russie-Caucase)

ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ
ՕՐԱԹԵՐԲ
Բաժնեգիր, տարեկան Պոլիս 75
ըր . գաւառները 100, ամենքին
6 տուր, սերիշ երկիրներ 30 ֆր .
ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ Շարքարտեր
Պոլիս 20 զր . գաւառները 25
արտասահման 6 ֆր .
Rédaction du Journal Arménien
AZATAMART
Péra hamal bachi Constantinople

ԱՐԵՒԷԼ
ՕՐԱԹԵՐԲ
Բաժնեգիր, Պոլիս 100 և գա-
ւառները տարեկան մեկ օուր և մեքենա
6 տուր, արտասահման 35 ֆր .
Հասցէ
Rédaction du Journal Arménien
AREVELK
Galata Constantinople

Table with 3 columns: Year, Amount, and Total. Header: ՎԻՃԱԿԱՆԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՉՈՐՍ ԱՆԵՏԱՐԱՆՆԵՐԸ
ԱՐԳԱՍԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ
Հեղինակ ԷՄԻԼ ԶՕԼԱ
Թարգ . ԵՐ . ՕՏԵԱՆ
Հրատարակ կըլած է և գնելու
համար պէտք է գիտնել 4. Պոլիս
Զարգարեան եղբարց Գրատունը .



Table with 3 columns: Year, Amount, and Total. Header: ՎԻՃԱԿԱՆԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԱՐԱ ԱՂՏ - ԷԼ - ԱՂԻՉ
ԹԻՒՆ 5
Երկար տարիներէ ի վեր ընդհու-
նուր Ափրիկէի և Տանկաստանի մէջ,
մեր հնարած մազի ներկերը, և մաս-
նաւորապէս մազերը երկնցնելու հա-
մար, պատրաստած հեղուկներու լա-
ւորոգութիւններն և յաջողութիւն գը-
տած է . Արեւմտեան այս անգամ ալ՝ քրէ՛մ
և չուր մը պատրաստած ենք, որուն
յատկութիւնները շատ գոն պիտի ձգեն
մեր Պատ յաճախորդները .
Սոյն բաղադրութիւններէն գոր-
ծած ողները՝ պիտի ունենան զե՛մքի
փայլունութիւն, մորթի կակոնութիւն
և զե՛մքի գեղեցիկութիւն . մասնաւոր
զե՛մքի վրայ գտնուած բիծերը որ ա-
ռաջին անգամ գործածելով պիտի ան-
յայտանան :
Մ . ՍԱԳԱՆԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ՍՈՒԼԹԱՆԻՑԷ

ՄԻՆԵՐԸ ՀԱՆԴԵՐԸ ՉՎԵՆՈՒՆԵԼՈՒ ՕԳՏԱԿԱՐ ՄԻՉՈՅԸ
Միաստան հաճոյքի համար կը ծխուի . շատեր սակայն
իրենց առողջութիւնը կը խանգարեն գործածելով կարգ մը
սիկարետներ՝ որոնք կը զգարեն և կ'աւելցնեն նի-
քթինի ազդեցութիւնը և սիկարետի ծայրը գաւառութիւն
կը հաւաքեն : Արդ՝ ծխելով հանդերձ չ'լիստատելու կը
միակ դարման կը յանձնարարենք առողջութեան նախա-
նորոգութիւնը : Այսուհետեւ գործածել ժողովրդին « Ա.
ՃԵՄԵՆԱՆ ԴՈՆԵԿԻՅԱՆ ԲԵՆԵՐՈՒՄԵՆԱՆ » Պոլիս մէջ հրատար-
ակ հանած և այնքան մեծ ընդունելութիւն գտած ՍՈՒԼ-
ԹԱՆԻՑԷ ՍԻԿԱՐԵՒԹՈՒՆԸ՝ որուն ուրիշներու վրայ ունեցած
գնահատելի և օգտակար առաւելութիւնները ճանչնալու հա-
մար բաւական է միայն անգամ մը փորձել և համոզուիլ թէ
արդարեւ՝ 1. Չուտ գաղիական ընտիր տեսակէ կը բաղկանայ .
2. Բոլորովին կանխտեսնելի նիքթինը . 3. Սիկարետի ծայրը
գաւառութիւն հաւաքելէ զերծ կը պահէ 4. Բնաւ չ'մարի ու
չի սենար . 150 թերթերէ բաղկանալով ՍՈՒԼԹԱՆԻՑԷ առող-
ջապահիկ սիկարետի թուղթին պարկերը կը ծախուին 10 փրչի
ֆոտոեցէք ամեն ծխալուծանիքու մօտ և զործածե-
ցէք միայն : ՍՈՒԼԹԱՆԻՑԷ՛ սիկարետի և սակայն չ'լիստատել
փաթեթը ծխելով հաճոյստալ և սակայն չ'լիստատել երբէք .
Տուփերէն տարբ առ հարկը կը պարունակեն առթիւ-
թիւք և խիստ պիտանի նիւերներ . բացած տուփ մընդունելք
Մեծաքանակ գնորդներու զգալի կեղծ . յանձնարա-
րութիւնը կը կատարուին արագ և խնամով : Ձրի նմալը .
Միակ Գործակատարը ընդհանուր եղեցատար
Մ . ԵՒ Վ . ԲՈՒՆՈՒՆԱՆ ԵՂՐԱՐԻՔ
Բաղիպ փաշա փողոց Թիւ 48 Աղէքսանդրիա

ՏՊԱՐԱՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍ

Գիտելու, Թերթերու, Հանդեսներու, Պրոշարներու, Նախակազմութիւններու, Անվտանգութեան, Վաճառականական շեքսիտներու, Այցեխարտերու, Մանագիտներու, և Հայերէն, Անգլիերէն .
Ժրաններէն, Իտալերէն, Յունարէն, Արաբերէն լեզուներով սպագրական յանձնարարութիւններու համար պէ՛տք է ղիմել ԱՐՇԱԼՈՅՍ Տարածար ինտելեալ և Զաւակաւոր սպագրութիւն ունենալու համար .
Զինկոներու սպագրութիւնը ամենամեծ ինտելեալ կը կատարուի և մեծատու ա ժ ի շ ճ երու յանձնարարութիւն ալ կը կատարուի, ըրրայ ըրրայ յաճառականական .
Եղած յանձնարարութեանց գումարին կեսը կանխիկ չի վճարուածները և կատարութեան չեն առնուի .